

SEPARID Newsletter

Southeastern PA
Registry of
Interpreters
for the Deaf
(formerly GPRID)

Co-President's Report

Submitted by Megan Meiris

Hello everyone. First of all, thank you to the membership and board members who have kept this organization alive and running. While the group is small, it is great that you take time from your busy lives to participate in SEPARID. Thank you also to our outgoing board members - Brandi, Elisha, and Susan - for your hard work and dedication.

This is a great time to get involved! Policies and procedures are being voted on and implemented, the PARID conference is quickly approaching, and a number of

issues are being worked on at the state level, including a workshop series for Deaf interpreters, and discussions about the upcoming Act 57 regulations.

Currently, my role focuses on assisting Nichole with preparations for the PARID conference. She did a great job the last time she chaired a PARID conference; I'm sure that the upcoming conference will be equally worthwhile.

We have a great group of people already involved. I am happy to see the student turnout; the number is slowly increasing. I hope to see even more people join and participate.

SEPARID Updates

Condensed Minutes from the General Membership Meeting held on November 5, 2005

Submitted by Adam Buck

Elections. Newly elected board members are: Megan Meiris – Co-President; Adrienne Carwheel – Corresponding Secretary; Deb Meiris – Treasurer.

PARID Conference. The following committees need volunteers: Promotion, Fundraising, Entertainment, Exhibitors, Treasurer.

The Board needs input regarding fundraising ideas to help offset the cost of the conference.

Please contact any board member to volunteer or offer suggestions.

Policies and Procedures. The following were approved by the membership: POL 101, 102, 301, 501; PRO 202, 302, 502. Full text of these Policies and Procedures can be found on the member website (yahoo groups).

Education. Eve West wants to develop a 4-year degree program for interpreting in the Philadelphia area. Several members have joined her in the goal. More info will follow.

Treasurer's Report

Submitted by Deb Meiris

As of March 25, 2006, account balances are:

\$8,155.76	checking
\$ 47.79	savings

April 2006

GPRID BOARD

CO-PRESIDENTS

Megan Meiris, CI, CT

Nichole Wade, CI, CT

VICE PRESIDENT

Joy Harris, CI

CORRESPONDING SECRETARY

Adrienne Carwheel

RECORDING SECRETARY

Adam Buck

TREASURER

Deb Meiris

Contact the board at:

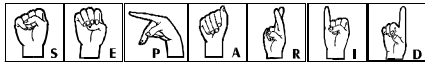
SEPARID@yahoogroups.com

Inside this issue:

PARID Conference	2-3
CCP Corner	4

PSAD Conference will be held July 26th - 30th at the Radisson Hotel in Trevoise, PA. Keep these dates open; more info to follow. *Check out the PSAD website at www.psadweb.org.*





SEPARID (formerly GPRID)
c/o Nichole Wade
1252 Creek Road
Furlong, PA 18925

CCP Corner

THE INT (ASL/ENGLISH INTERPRETING) PROGRAM AT CCP

Submitted by Eve Adelman West

Transitions, progress, changes...all are an integral part of the INT Program at CCP. Keeping in touch with you, the members of SEPARID, is very important to the students and faculty of the Program. You make it possible for interpreting students and novice interpreters to keep in touch with the real world of work.

The first group of students going through the revised curriculum completed their interpreting coursework in December 2005. In addition, several former students who never finished general education coursework have decided to take the coursework to finally receive their degree. We anticipate approximately 10 people graduating in May.

Our new, state-of-the-art, multi-media lab is a reality. It has been challenging and rewarding for faculty and students to begin using the equipment. There are 5 student stations and a teacher station. Each station includes a monitor, camera, recording VCR, playback VCR (with both standard VHS and mini-DV), DVD player, and several devices to make it all operate. We are working through the bugs, but delighted to finally be able to take advantage of the technology of the 21st century.

During our Summer 1 semester, May 15 to June 29, both the day and the evening students will be taking INT 251-ASL/English Interpreting 1. This course includes a shadowing field experience requirement. Once again, we will need the assistance of professional interpreters to support and supervise student interpreters in the field. Please expect a call about this in the near future.

We, the faculty and students, are forever grateful for your support and guidance. We continue to seek certified graduates of interpreting programs to mentor students during field experiences. If you have, will, or are interested in providing this support you are welcome to attend the next appreciation workshop that is tentatively planned for Thursday, May 25, 5:00-9:00 pm. Please hold this date and look for further information!

LOOK FOR THE NEXT ISSUE OF THE SEPARID NEWSLETTER COMING IN NOVEMBER 2006

The newsletter cannot continue without your support! Please submit your articles, tips, workshop or conference notices, cartoons, musings, and announcements to Deb Meiris at meirishaslego@netreach.net.

Submission deadline is October 1, 2006.